



Notificare privind confidențialitatea – Regulamentul (UE) 2016/679 (GDPR)

Privacy Policy – Regulation (EU) 2016/679 (GDPR)

DECLARAȚIE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL DATA PROTECTION CONSENT FORM

**(în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 și Legea nr. 190/2018)
(in accordance with Regulation (EU) 2016/679 and Law no. 190/2018)**

1. Datele personale colectate / Personal data collected:

Nume, prenume, cetățenie, seria și numărul actului de identitate, data nașterii, adresa, numărul de telefon, adresa de e-mail, durata sejurului, semnătura.

Name, surname, nationality, ID/passport number, date of birth, address, phone number, email address, length of stay, signature.

2. Scopul prelucrării / Purpose of data processing:

Datele sunt colectate pentru:

- înregistrarea legală a sejurului (conform OUG nr. 75/2023),
- emiterea facturilor fiscale,
- respectarea obligațiilor legale privind cazarea,
- comunicări legate de sejur,
- îmbunătățirea serviciilor oferite.

Data is collected for:

- legally registering the stay (in accordance with Romanian law),
- issuing invoices,
- complying with accommodation-related legal obligations,
- communication regarding the stay,
- improving the services provided.

3. Temeiul legal / Legal basis:

Prelucrarea se bazează pe Regulamentul (UE) 2016/679 (GDPR) și pe legislația națională.
Processing is based on Regulation (EU) 2016/679 (GDPR) and national legislation.

4. Destinatarii datelor / Data recipients:

Datele pot fi transmise autorităților române (Poliție, ANAF etc.), în baza obligațiilor legale. Data may be shared with Romanian authorities (Police, Tax Authority, etc.) as required by law.

5. Durata stocării / Data retention period:

Datele vor fi păstrate pentru perioada impusă de legislația fiscală și turistică în vigoare. Data will be retained for the period required by current fiscal and tourism legislation.

6. Drepturile dumneavoastră / Your rights:

Conform GDPR, aveți următoarele drepturi: acces la date, rectificare, ștergere, restricționare, opoziție, portabilitate.

According to the GDPR, you have the following rights: access, rectification, erasure, restriction, objection, portability.


Puteți contacta hotelul sau ANSPDCP (www.dataprotection.ro) pentru orice întrebare sau reclamație.

You may contact the hotel or ANSPDCP (www.dataprotection.ro) for any question or complaint.


7. Consimțământ / Consent:


Prin semnarea acestui formular, îmi exprim acordul pentru prelucrarea datelor mele personale conform celor menționate mai sus.


By signing this form, I give my consent for the processing of my personal data as outlined above.

 Data / Date: _____

 Semnătura clientului / Client's signature: _____

 Email: _____

 Str. Traian Vuia nr. 202 - Cluj-Napoca (Romania)

 Email: info@volotel.eu

 Website: www.volotel.eu